

CF Chiller Frigoriferi® srl

Produzione di gruppi frigoriferi (chiller) e pompe di calore,
Soluzioni a noleggio di gruppi frigoriferi e pompe di calore
Servizi di assistenza tecnica, manutenzione e FGAS

info@chiller-frigoriferi.it www.chiller-frigoriferi.it

Tel. +39 049 8792774 Fax: +39 049 8797940

Via Emilia Romagna. 38 - 35020 Saonara (PD) - Italia PIVA/C.F. 04727400287



CONDIZIONI GENERALI DI NOLEGGIO

Le presenti Condizioni Generali di Vendita (di seguito le **“Condizioni”**), ove non espressamente derogate per iscritto, regolano le vendite dei prodotti di **CF CHILLER FRIGORIFERI S.r.l.** (di seguito i **“Prodotti”**) e rimangono in vigore fino all’emissione di una nuova edizione, la presente edizione sostituisce tutte le precedenti.

1 Prodotti

I Prodotti oggetto dei noleggi regolati della presenti Condizioni sono quelli indicati nei listini CF CHILLER FRIGORI SRL in vigore al momento dell’invio dell’ordine. L’invio dei soli listini al Cliente non costituisce offerta.

2 Offerte, Ordini e Conferme

2.1 Le quotazioni presenti nelle offerte (e/o preventivi) redatti da CF CHILLER FRIGORIFERI S.R.L., sono emesse sulla base di quanto riportato sul listino Prezzi. I prezzi indicati nelle offerte scritte, inviate per posta, e-mail, fax o ritirate a mano, hanno validità fino alla data espressamente riportata sull’offerta.

2.2 CF CHILLER FRIGORIFERI S.R.L. può a suo indicabile giudizio, modificare i prezzi indicati nel listino precisandoli nell’offerta.

2.3 Gli ordini devono essere inoltrati per iscritto. All’arrivo degli ordini i nostri Uffici Commerciali provvederanno a stilare un ordine interno. L’ordine interno descrive i prodotti, quantità, prezzi, servizi, condizioni di noleggio (fatturazione, modalità di pagamento, trasporto, consegna, lavorazioni, installazioni e manutenzioni) e quant’altro sia necessario ad identificare in modo univoco e completo ciascun elemento dell’ordine. Gli ordini saranno irrevocabili per il Cliente sino alla relativa conferma da parte di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL che verrà comunque effettuata entro e non oltre 15 (quindici) giorni lavorativi dal loro ricevimento. Gli ordini e le relative conferme potranno essere trasmessi via telefax, via internet o via e-mail e/o consegnati a mano

2.4 L’assistenza tecnica per i Prodotti, ove espressamente richiesta dal Cliente, è addebitata separatamente secondo le tariffe CF CHILLER FRIGORIFERI SRL in vigore al momento del ricevimento dell’ordine.

2.5 Gli ordini devono intendersi rifiutati ove non confermati per iscritto da CF CHILLER FRIGORIFERI SRL entro 15 (quindici) giorni dal loro ricevimento. Qualora la conferma d’ordine contenga modifiche rispetto all’ordine, le modifiche si considerano tacitamente accettate trascorsi 5 (cinque) giorni lavorativi dal ricevimento della conferma d’ordine senza che il Cliente abbia manifestato il proprio dissenso per iscritto.

3 Prezzi

CF Chiller Frigoriferi® srl

Produzione di gruppi frigoriferi (chiller) e pompe di calore,
Soluzioni a noleggio di gruppi frigoriferi e pompe di calore
Servizi di assistenza tecnica, manutenzione e FGAS

info@chiller-frigoriferi.it www.chiller-frigoriferi.it

Tel. +39 049 8792774 Fax: +39 049 8797940

Via Emilia Romagna. 38 - 35020 Saonara (PD) - Italia PIVA/C.F. 04727400287



Ove non diversamente convenuto per iscritto, i prezzi si intendono in Euro per i Prodotti noleggiati, al netto di IVA di tasse, imposte, dazi doganali, spese di spedizione e altri oneri che dovessero risultare dovuti in ragione dell'importazione dei Prodotti nel paese di destinazione. I Prodotti vengono forniti con imballo standard (cartone e/o cellofan).

4 Variazioni

4.1 Eventuali modifiche richieste dal Cliente rispetto all'oggetto del Noleggio successivamente saranno sempre soggette alla previa approvazione scritta di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL, che si riserva il diritto di accettarle o meno a propria insindacabile discrezione. In caso di accettazione, il Cliente si farà carico delle eventuali variazioni del corrispettivo ed i termini di consegna verranno prorogati nella misura necessaria per consentire a CF CHILLER FRIGORIFERI SRL di dar corso alle modifiche richieste.

5 Imballo

5.1 I Prodotti vengono forniti con imballo standard (cartone e/o cellofan).

5.2 Ove richiesti dal Cliente, gli imballi speciali saranno oggetto di apposita quotazione nella conferma d'ordine da parte di CF CHILLER; in ogni caso alcuna contestazione né reclamo potrà sollevare il Cliente in ordine alla adeguatezza o meno dell'imballo fornito nonché al prezzo dello stesso.

6 Termini di Pagamento

6.1 I termini di pagamento sono da intendersi come essenziali e sono quelli indicati in conferma d'ordine; in mancanza, il pagamento deve intendersi dovuto prima della consegna

6.2 CF CHILLER FRIGORIFERI SRL si riserva il diritto di variare unilateralmente e in qualunque momento e senza preavviso i termini di pagamento. Dilazioni di pagamento potranno essere subordinate, ad esclusiva discrezione di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL, alla consegna da parte del Cliente di effetti cambiari accettati e provvisti delle garanzie eventualmente convenute. Il mancato pagamento anche di una sola rata o la diminuzione da parte del Cliente delle garanzie prestate determina automaticamente la decadenza del Cliente dal beneficio del termine con riferimento alle rate successive, legittimando la richiesta di pagamento immediato dell'intero prezzo da parte di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL.

6.3 Qualora sia convenuto che il pagamento avvenga via bonifico o trasferimento via swift – valuta fissa a favore del beneficiario pari al giorno in cui il pagamento è dovuto – lo stesso dovrà essere appoggiato presso la banca indicata da CF CHILLER FRIGORIFERI SRL nella conferma d'ordine.

6.4 In caso di ritardato pagamento, fermo restando il diritto di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL di risolvere l'ordine con effetto immediato. Il Cliente è tenuto a corrispondere interessi di mora al tasso previsto dall'art. 5 del D.lgs. n. 231/02 e successive modifiche.

CF Chiller Frigoriferi® srl

Produzione di gruppi frigoriferi (chiller) e pompe di calore,
Soluzioni a noleggio di gruppi frigoriferi e pompe di calore
Servizi di assistenza tecnica, manutenzione e FGAS

info@chiller-frigoriferi.it www.chiller-frigoriferi.it

Tel. +39 049 8792774 Fax: +39 049 8797940

Via Emilia Romagna. 38 - 35020 Saonara (PD) - Italia PIVA/C.F. 04727400287



6.5 In nessun caso potranno essere sospesi pagamenti da parte del Cliente in ragione di asseriti vizi dei Prodotti ovvero ritardo nelle consegne “ed il bene dovrà essere restituito o C.F. CHILLER chiederà un importo pari ad € ... per ogni giorno di ritardo”.

7 Consegna e Trasporto

7.1 La consegna ed il contemporaneo passaggio dei rischi si intendono effettuati presso lo stabilimento CF CHILLER FRIGORIFERI SRL di Saonara (PD) con il caricamento dei Prodotti sul mezzo di trasporto incaricato.

7.2 In ogni caso i termini di consegna non sono vincolanti per CF CHILLER FRIGORIFERI SRL che potrà modificarli a seconda delle proprie effettive esigenze di produzione e di trasporto nonché in presenza di impedimenti non imputabili a CF CHILLER FRIGORIFERI SRL quali guasti agli impianti produttivi, conflitti sul lavoro, subforniture ritardate o difettose, ipotesi queste ultime esemplificative e non tassative; qualora il Cliente richiedesse termine di consegna specifico dovrà indicarlo nell'ordine e CF CHILLER FRIGORIFERI SRL valuterà se confermare detti termini nella conferma d'ordine; se non diversamente pattuito nella conferma d'ordine, CF CHILLER FRIGORIFERI SRL consegnerà il prodotto entro 15 settimane lavorative dalla conferma d'ordine.

7.3 Il ritiro del prodotto dovrà essere effettuato entro e non oltre 20 (venti) giorni dall'eventuale 3 termine indicato nella conferma d'ordine, o dalla comunicazione della disponibilità del prodotto effettuata da CF CHILLER FRIGORIFERI SRL. Tempi di ritiro più lunghi, comporteranno l'addebito al Cliente dei costi relativi all'occupazione dei magazzini di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL pari ad € 100,00 a settimana; in ogni caso i rischi del perimento del prodotto e ogni altro rischio saranno a carico del Cliente a far data dall'eventuale termine di consegna indicato nella conferma d'ordine o dalla comunicazione della disponibilità del prodotto.

7.4 Il costo del trasporto dei Prodotti, sia all'andata che al ritorno, sono a carico del Cliente e sono addebitati congiuntamente e cumulativamente all'atto della consegna dei beni.

7.5 La responsabilità per il caso di danneggiamento dei Prodotti o di Terzi durante il trasporto, ivi compreso il carico o lo scarico dei Prodotti stessi, è a carico del Cliente e ciò anche nel caso in cui il trasporto avvenga avvalendosi del servizio di soggetti terzi.

8 Installazione/montaggio

8.1 Ove non diversamente convenuto per iscritto, all'installazione/montaggio dei Prodotti, se non prevista, provvede direttamente il Cliente.

8.2 In caso di installazione/montaggio dei Prodotti da parte del Cliente, o da parte terzi da questo incaricati, le operazioni dovranno essere effettuate secondo le istruzioni e le indicazioni contenute nel nell'apposito manuale d'uso e di manutenzione. CF CHILLER FRIGORIFERI SRL comunque non sarà in nessun caso responsabile per danni a persone o cose e in ogni caso per nessun danno che dovessero verificarsi nel corso delle operazioni di installazione/montaggio.

CF Chiller Frigoriferi® srl

Produzione di gruppi frigoriferi (chiller) e pompe di calore,
Soluzioni a noleggio di gruppi frigoriferi e pompe di calore
Servizi di assistenza tecnica, manutenzione e FGAS

info@chiller-frigoriferi.it www.chiller-frigoriferi.it

Tel. +39 049 8792774 Fax: +39 049 8797940

Via Emilia Romagna. 38 - 35020 Saonara (PD) - Italia PIVA/C.F. 04727400287



9 Documenti-manuale d'uso e di manutenzione

9.1 Il manuale di uso e manutenzione del prodotto è compreso nell'imballaggio e pertanto si considera conosciuto dal momento della consegna; nell'imballaggio sarà altresì ricompreso anche la dichiarazione di conformità, come previste dalla Direttiva Macchine 89/392/CEE. CF CHILLER FRIGORIFERI SRL potrà eventualmente anche inviarne copia via mail al Cliente sia prima che dopo la consegna.

9.2 Con la consegna/conoscibilità del manuale di uso e di manutenzione del prodotto CF CHILLER FRIGORIFERI SRL sarà esente da ogni responsabilità in ordine all'installazione/montaggio del prodotto o al suo utilizzo-manutenzione non conformi a quanto indicato nel manuale stesso.

9.3 L' Utilizzatore è, in ogni caso, obbligato a custodire il prodotto noleggiato secondo la diligenza descritta nel manuale d'uso, e comunque con la diligenza del buon padre di famiglia ed utilizzarlo per l'uso determinato nella conferma d'ordine.

9.4 L' Utilizzatore dovrà farsi carico della ordinaria manutenzione del prodotto noleggiato.

10 Restituzione del Prodotto

10.1 Ai sensi dell'art. 1590 c.c., al termine della durata della Locazione e senza bisogno di espressa richiesta o intimazione, l'Utilizzatore dovrà restituire a propria cura e spese il prodotto a CF CHILLER FRIGORIFERI SRL nel luogo da questi indicato, completo di ogni accessorio, variante o allestimento indicati nella conferma d'ordine.

10.2 Il prodotto dovrà essere in buono stato di conservazione, a insindacabile giudizio di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL. L'Utilizzatore, a semplice richiesta di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL, dovrà provvedere alla sua rimessa in pristino, oppure, entro 15 giorni dalla richiesta di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL, dovrà pagare una somma a titolo di risarcimento, somma che sarà stabilita da CF CHILLER FRIGORIFERI SRL. 4

10.3 Alcn intervento, nemmeno di miglioria, deve essere fatto se non autorizzato da CF CHILLER FRIGORIFERI SRL.

10.4 In caso di ritardo nella restituzione, CF CHILLER FRIGORIFERI SRL si riserva il diritto di agire nelle sedi più opportune per il recupero forzoso del prodotto. L' Utilizzatore dovrà continuare a corrispondere alla Concedente, a titolo di indennizzo, gli importi concordati sino all'effettiva restituzione del prodotto e salvo il risarcimento del maggior danno, con una maggiorazione pari al 10%.

11 Garanzia

11.1 CF CHILLER FRIGORIFERI SRL garantisce che i Prodotti sono esenti da vizi nel progetto, nel materiale e nella lavorazione e che gli stessi sono conformi alle specifiche tecniche

CF Chiller Frigoriferi® srl

Produzione di gruppi frigoriferi (chiller) e pompe di calore,
Soluzioni a noleggio di gruppi frigoriferi e pompe di calore
Servizi di assistenza tecnica, manutenzione e FGAS

info@chiller-frigoriferi.it www.chiller-frigoriferi.it

Tel. +39 049 8792774 Fax: +39 049 8797940

Via Emilia Romagna. 38 - 35020 Saonara (PD) - Italia PIVA/C.F. 04727400287



in condizioni normali di utilizzo secondo le istruzioni fornite da CF CHILLER. Questa ultima garantisce la conformità dei Prodotti esclusivamente agli standard, regolamenti e normative UE. Qualsiasi garanzia di conformità dei Prodotti a standard e normative del paese di appartenenza del Cliente e/o in cui i Prodotti debbano essere consegnati, se al di fuori dell'Unione Europea, deve pertanto intendersi espressamente esclusa.

11.2 La garanzia non opera in caso di: (i) danni verificatisi durante il trasporto, (ii) manomissioni o modifiche di qualsiasi natura apportate dal Cliente o da terzi senza la previa autorizzazione di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL, (iii) mancato rispetto o erronea applicazione delle istruzioni nel montaggio, uso, manutenzione, e nelle operazioni di riparazione o sostituzione dei Prodotti, (iv) danni causati da uso o stoccaggio improprio dei Prodotti, (v) danni conseguenti alla normale usura del tempo, (vi) danni derivanti da incuria, negligenza del Cliente o da fatti accidentali non ascrivibili a CF CHILLER FRIGORIFERI SRL, (vii) danni verificatisi durante il periodo di eventuale morosità del Cliente, (viii) danni derivanti dall'utilizzo di parti di ricambio non-originali o non autorizzate da CF CHILLER FRIGORIFERI SRL.

11.3 La presente garanzia è valida per un periodo di 12 (dodici) mesi decorrenti dalla consegna. Il Cliente deve esaminare i Prodotti prontamente dopo il loro arrivo e comunicare a CF CHILLER FRIGORIFERI SRL, nei successivi 8 (otto) giorni lavorativi, a pena di decadenza dalla garanzia, eventuali consegne incomplete od erronee, come pure l'esistenza di vizi palesi, specificando altresì il relativo lotto e la data di consegna. In ogni caso, eventuali vizi occulti devono essere notificati da parte del Cliente, a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni lavorativi dalla scoperta. Qualora il Cliente dovesse ricevere reclami dai propri clienti a causa di vizi occulti nei Prodotti, lo stesso dovrà astenersi dal fare ammissioni, offerte o pagamenti e dovrà trasmettere immediatamente a CF CHILLER FRIGORIFERI SRL un rapporto strettamente confidenziale contenente tutti i dati necessari ad identificare la relativa partita, la data ed il luogo di consegna.

11.4 Qualora CF CHILLER FRIGORIFERI SRL riconosca l'esistenza dei difetti e/o delle difformità denunciate, essa provvederà, a propria discrezione, ad emettere una nota di credito in favore del Cliente per l'importo corrispondente al Prodotto difettoso ovvero alla sostituzione o riparazione gratuita dei Prodotti difettosi DDP (Incoterms 2010), RIMANENDO ESPRESSAMENTE ESCLUSA OGNI RESPONSABILITÀ DI CF CHILLER, ANCHE AI SENSI DELL'ART. 1519-QUINQUIES DEL CODICE CIVILE ITALIANO, PER DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI CHE DOVESSERO DERIVARE DALLA DIFETTOSITÀ E/O NON CONFORMITÀ DEI PRODOTTI, CHE DEVONO PERTANTO, NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, INTENDERSI ESPRESSAMENTE RINUNCIATI DAL CLIENTE. In ogni caso la responsabilità di CF CHILLER qualora accertata non potrà eccedere mai il rimborso del prezzo di noleggio del prodotto.

11.5 Trascorso il periodo di garanzia gli interventi di assistenza comporteranno l'addebito per il Cliente delle parti da sostituire, delle spese della mano d'opera. 5

12 Proprietà Industriale

CF Chiller Frigoriferi® srl

Produzione di gruppi frigoriferi (chiller) e pompe di calore,
Soluzioni a noleggio di gruppi frigoriferi e pompe di calore
Servizi di assistenza tecnica, manutenzione e FGAS

info@chiller-frigoriferi.it www.chiller-frigoriferi.it

Tel. +39 049 8792774 Fax: +39 049 8797940

Via Emilia Romagna. 38 - 35020 Saonara (PD) - Italia PIVA/C.F. 04727400287



Tutti i diritti di proprietà industriale sui Prodotti, le specifiche tecniche ed i manuali di uso e manutenzione/istruzioni, documenti, disegni, dati di informazione (sia in forma cartacea che in supporto elettronico) sono di esclusiva proprietà di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL.

13 Cessione

Il Cliente non potrà cedere, trasferire o in qualsiasi altro modo disporre dei diritti e degli obblighi nascenti dai contratti di vendita regolati dalle presenti Condizioni, senza il previo consenso scritto di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL.

14 Recesso dell'Utilizzatore

14.1 L' Utilizzatore non può recedere dal contratto per i primi due anni, che decorrono dalla data di sottoscrizione dello stesso.

14.2 Decorsi i due anni, l'Utilizzatore che intende esercitare il diritto di recesso ne dà comunicazione a CF CHILLER FRIGORIFERI SRL tramite dichiarazione esplicita, trasmessa a mezzo raccomandata a/r almeno tre mesi prima.

15 Recesso del Concedente e risoluzione di diritto ex art. 1456

15.1 Ferme restando le ipotesi di risoluzione espressamente previste dalle presenti Condizioni o dalla legge applicabile, CF CHILLER FRIGORIFERI SRL avrà diritto di risolvere il contratto di vendita con il Cliente in qualsiasi momento mediante semplice comunicazione scritta:

- (i) in caso di grave violazione o inadempimento da parte del Cliente di un termine o condizione del Contratto, salvo che detta violazione o mancanza venga sanata, con soddisfacimento di CF CHILLER FRIGORIFERI SRL, entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento della comunicazione scritta di messa in mora da parte di quest'ultima;
- (ii) ove il Cliente divenga insolvente, venga dichiarato fallito, sia sottoposto ad amministrazione controllata, concordato con cessione dei beni, ed in ogni caso di instaurazione da o nei confronti del Cliente di una qualsiasi procedura concorsuale, giudiziale o extragiudiziale, ai sensi della normativa fallimentare o di leggi analoghe;
- (iii) in caso di liquidazione, scioglimento o cessazione dell'attività di impresa del Cliente.
- (iv) nell'ipotesi di pagamento rateale, qualora vi sia il mancato pagamento anche di una sola rata che superi l'ottava parte del valore complessivo del prodotto
- (v) quando si verificassero variazioni di qualsiasi genere nella ragione sociale, nella costituzione o nella capacità commerciale del Cliente, come nel caso di constata difficoltà nei pagamenti da parte del cliente anche nei confronti di terzi.

15.2 In caso di mancato pagamento, anche solo di un canone o di una mensilità, il contratto si intende risolto ex lege, secondo quanto espressamente previsto dall'art. 1456 c.c.

16 Forza Maggiore

Nessuna delle Parti sarà responsabile nei confronti dell'altra per perdite, danni o ritardi causati da scioperi, agitazioni sindacali, serrate, caso fortuito, incendi, scarsità o assenza di materie prime, ritardi da parte dei vettori e/o nella consegna delle materie prime da parte dei fornitori,

CF Chiller Frigoriferi® srl

Produzione di gruppi frigoriferi (chiller) e pompe di calore,
Soluzioni a noleggio di gruppi frigoriferi e pompe di calore
Servizi di assistenza tecnica, manutenzione e FGAS

info@chiller-frigoriferi.it www.chiller-frigoriferi.it

Tel. +39 049 8792774 Fax: +39 049 8797940

Via Emilia Romagna. 38 - 35020 Saonara (PD) - Italia PIVA/C.F. 04727400287



adeguamento a disposizioni di legge, ordini o provvedimenti governativi, legittimi o meno, insurrezioni, stato di guerra od atti simili, elementi naturali, embargo, forza maggiore o qualsiasi altra causa al di fuori del proprio ragionevole controllo.

17 Legge Applicabile

Le vendite regolate dalle presenti Condizioni sono soggette alla legge italiana.

18 Foro Competente

Qualsiasi controversia derivante e/o comunque connessa all'interpretazione e/o esecuzione delle presenti Condizioni e delle vendite dalle stesse regolate sarà di esclusiva competenza del Foro di Padova.

19 Clausole Finali

19.1 Qualsiasi patto in deroga alle presenti Condizioni, quale che sia la sua natura, sarà valido solo se redatto in forma scritta e sottoscritto da entrambe le Parti.

19.2 Qualora una delle clausole delle presenti Condizioni dovesse essere dichiarata nulla od inefficace dalla competente autorità giurisdizionale, il contratto di vendita dalle stesse regolato continuerà ad avere piena efficacia per la parte non inficiata da detta clausola, salvo che la stessa rivesta carattere essenziale.

19.3 La circostanza che CF CHILLER FRIGORIFERI SRL non pretenda la rigorosa e puntuale applicazione di una delle clausole delle presenti Condizioni ovvero tralasci di esercitare un diritto o una facoltà dalle stesse riconosciute, non potrà in nessun caso venire configurata come rinuncia generale a tale diritto o facoltà.

_____, li _____ Il Cliente _____

Il Cliente dichiara di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 c.c., le disposizioni di cui agli artt. 2 (Offerte, ordine, conferme – 2.3, 2.5), 5.3, 5.5 e 5.6 (Decadenza dal beneficio del termine, sospensione delle consegne e solve et repete), 6 (consegna – 6.1, 6.2 termini; 6.3 penale), 9 (restituzione del prodotto); 10.1 e 10.2, 10.3, 10.4 (Esclusione, Decadenza, limitazione della Garanzia ed esonero da responsabilità per danni), 13 (recesso dell'Utilizzatore); 14 (recesso del Concedente) e 17 (Foro Competente) del Contratto.

Il Cliente _____